МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

ГОСТ IEC 60050-901— 2016

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Часть 901

Стандартизация

(IEC 60050-901:2013, IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2017

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

Цели, основные принципы и порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены в ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Открытым акционерным обществом «Всероссийский научно-исследовательский институт сертификации» (ОАО «ВНИИС») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии международного стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (от 27 сентября 2016 г. протокол № 91-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 20 апреля 2017 г. № 291-ст межгосударственный стандарт ГОСТ IEC 60050-901—2016 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2017 г.

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту IEC 60050-901:2013 «Международный электротехнический словарь. Часть 901. Стандартизация» («International Electrotechnical Vocabulary — Part 901: Standardization», IDT)

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Стандартинформ, 2017

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения 1
Раздел 901-01 — Принципы и цели стандартизации 1
Раздел 901-02 — Типы нормативных документов и стандартов 3
Раздел 901-03 — Органы, ответственные за стандарты и инструкции 5
Раздел 901-04 — Подготовка и редактирование нормативных документов 6
Раздел 901-05 — Содержание и структура нормативных документов 7
Раздел 901-06 — Гармонизация и внедрение нормативных документов 8
Раздел 901-07 — Включение природоохранных аспектов в стандарты 12
Алфавитный указатель терминов на русском языке 14
Алфавитный указатель терминов на английском языке 16

Введение

Принципы и правила

Общее

Международный электротехнический словарь (МЭС) (IEC 60050) — это универсальный словарь, охватывающий области электротехники, электроники и телекоммуникаций. Он включает в себя примерно 20000 терминологических записей, каждая соответствует понятию. Эти записи распределены между 80 частями, каждая часть соответствует заданной области.

НАПРИМЕР

Часть 161 (IEC 60050-161): Электромагнитная совместимость

Часть 411 (IEC 60050-411): Вращающиеся машины

Записи классифицируются на части, разделы, понятия; понятия организованы в систематическом порядке.

Организация терминологических записей

Каждый термин и его определение включают в себя:

- номер записи;
- возможно буквенное значение величины и единицы;
- возможно указание источника.

Номер записи

Номер записи включает в себя 3 элемента, разделенные черточками:

Номер части: 3 знака.

Номер секции: 2 знака.

Номер понятия: 2 знака (с 01 до 99).

ПРИМЕР **131-13-22**

Буквенные обозначения для величин и единиц

Эти символы, которые не зависят от языка, указаны в отдельной строчке, следующей за номером записи.

ПРИМЕР

131-12-04

R

Сопротивление

Предпочтительный термин или синоним

Предпочтительный термин — это термин, который возглавляет терминологическую запись на заданном языке; за ним могут быть указаны синонимы. Он напечатан полужирным шрифтом.

Синонимы:

В том случае, когда не существует подходящего термина на заданном языке, предпочитаемый термин замещается пятью точками, как следует ниже:

«.....» (и, конечно, он не имеет синонимов).

Пометки

Каждый термин (или синоним) может сопровождаться пометкой, дающей дополнительную информацию и напечатанной светлым шрифтом в той же строке, что и соответствующий термин, следуя за термином.

ПРИМЕР

специфичное использование термина:

линия высоковольтной передачи, <для электроэнергетических систем>

национальный вариант:

подъем, GB

грамматическая информация:

квантоваться, глагол

переходный процесс, существительное

переменно-напряженный, прилагательное

Источник

В некоторых случаях было необходимо включить в часть МЭС понятие, взятое из другой части МЭС или из другого официального терминологического документа (ISO/IEC Руководство 99, ISO/IEC 2382 и т. д.), с модификацией определения или без нее (также, возможно, с модификацией термина).

Это обозначено указанием источника, напечатанного светлым шрифтом и помещенного в конце записи на каждом из основных языков МЭС.

ПРИМЕР IEC 60050 — 131:2002, 131-03-13, измененный.

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Часть 901

Стандартизация

International electrotechnical vocabulary. Part 901. Standardization

Дата введения — 2017—09—01

1 Область применения

Эта часть IEC 60050 предоставляет общую терминологию, используемую в области стандартизации, также общие термины, относящиеся к конкретным применениям.

Она имеет статус горизонтального стандарта в соответствии с IEC Руководством 108, Нормативы, чтобы удостовериться в последовательности IEC публикаций — Применение горизонтальных стандартов.

Эта терминология согласуется с терминологией, разработанной в прочих частях МЭС.

Горизонтальные стандарты первоначально предназначались к использованию техническими комитетами в подготовке стандартов в соответствии с принципами, легшими в основу Руководства IEC 108.

Одной из обязанностей технических комитетов является использование горизонтальных стандартов в подготовке публикаций, где это применимо. Содержание этих горизонтальных стандартов не будет применимо до тех пор, пока не будет включено или на него не будет ссылки в публикации.

2 Термины и определения

Термины и определения, содержащиеся в этой части IEC 60050, были взяты с сайта Electropedia (gost.e-ecolog.ru) (также известной как «IEVOnline») — всемирной наиболее всеобъемлющей онлайн-терминологической базы данных, покрывающей области электротехники, электроники и телекоммуникации.

РАЗДЕЛ 901-01 — ПРИНЦИПЫ И ЦЕЛИ СТАНДАРТИЗАЦИИ

901-01-01 **стандартизация** (standardization): Деятельность, направленная на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области посредством установления положений для всеобщего и многократного использования в отношении реально существующих или потенциальных задач.

Примечание 1 — Главным образом эта деятельность проявляется в процессах разработки, опубликования и применения стандартов.

Примечание 2 — Важнейшими результатами деятельности по стандартизации являются повышение степени соответствия продукции, процессов и услуг их функциональному назначению, устранение барьеров в торговле, содействие научно-техническому сотрудничеству и достижение иных целей стандартизации, в том числе обеспечение безопасности, охраны окружающей среды, совместимости, взаимозаменяемости, унификации, защиты продукции, единства измерений, взаимопонимания, обороноспособности и мобилизационной готовности.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.1]

Издание официальное

901-01-02 **объект стандартизации** (subject of standardization): Продукция, процесс или услуга, подлежащие или подвергшиеся стандартизации.

Примечание 1 — Под объектом стандартизации в широком смысле понимают продукцию, процесс или услугу, которые в равной степени относятся к любому материалу, компоненту, оборудованию, системе, их совместимости, правилу, процедуре, функции, методу или деятельности.

Примечание 2 — Стандартизация может ограничиваться определенными аспектами любого объекта. Например, применительно к обуви размеры и критерии прочности могут быть стандартизованы отдельно.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 1.2: Объяснения использования термина «объект» были добавлены в примечание 1, и текст «во всем Руководстве ISO/IEC 2» был удален]

901-01-03 **область стандартизации** (field of standardization): Совокупность взаимосвязанных объектов стандартизации.

Примечание 1 — Областью стандартизации, например, можно считать машиностроение, транспорт, сельское хозяйство, величины и единицы величин.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.3]

901-01-04 **уровень развития техники** (state of the art): Достигнутый к данному моменту времени уровень технических возможностей применительно к продукции, процессам и услугам, являющийся результатом обобщенных достижений науки, техники и практического опыта.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.4]

901-01-05 **признанное техническое правило** (acknowledged rule of technology): Техническое положение, признаваемое большинством компетентных специалистов в качестве отражающего уровень развития техники.

Примечание 1 — Нормативный документ, относящийся к какой-либо технической области, считается признанным техническим правилом в момент утверждения этого документа, если он разработан в сотрудничестве с заинтересованными сторонами путем консультаций и на основе консенсуса.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.5]

901-01-06 **уровень стандартизации** (level of standardization): Участие в деятельности по стандартизации с учетом географического, политического или экономического признаков.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.6]

901-01-07 **международная стандартизация** (international standardization): Стандартизация, участие в которой открыто для национальных органов по стандартизации всех стран мира.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.6.1]

901-01-08 **региональная стандартизация** (regional standardization): Стандартизация, участие в которой открыто для национальных органов по стандартизации стран только одного географического, политического или экономического региона мира.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.6.2]

901-01-09 **национальная стандартизация** (national standardization): Стандартизация, проводимая на уровне одной конкретной страны.

Примечание 1 — Внутри страны или территориальной единицы страны стандартизация также может проводиться внутри ветви или сектора (например, министерства), на локальных уровнях, в ассоциациях или уровнях компании в индустрии или на частных предприятиях, в цехах или офисах.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.6.3]

901-01-10 **административно-территориальная стандартизация** (provincial standardization): Стандартизация, которая проводится на уровне какой-либо административно-территориальной единицы.

Примечание 1 — Внутри страны или административно-территориальной единицы стандартизация может проводиться на уровне отрасли или сектора экономики (например, на уровне министерств), на местном уровне, на уровне ассоциации и фирмы в промышленности и на отдельных фабриках, заводах или учреждениях.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.6.4]

901-01-11 **консенсус** (consensus): Общее согласие, характеризующееся отсутствием серьезных возражений по существенным вопросам у большинства заинтересованных сторон и достигаемое в результате процедуры, стремящейся учесть мнения всех сторон и сблизить несовпадающие точки зрения.

Примечание 1 — Консенсус не обязательно подразумевает единогласие.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 1.7]

901-01-12 **соответствие назначению** (fitness for purpose): Способность изделия процесса или услуги выполнять определенную функцию при заданных условиях.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.1]

901-01-13 **совместимость** (compatibility): Пригодность продукции, процессов или услуг к совместному, не вызывающему нежелательных взаимодействий использованию при заданных условиях для выполнения установленных требований.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.2]

901-01-14 **взаимозаменяемость** (interchangeability): Пригодность одного изделия, процесса или услуги для использования вместо другого изделия, процесса или услуги в целях выполнения одних и тех же требований.

Примечание 1 — Функциональный аспект взаимозаменяемости называется «функциональная взаимозаменяемость», а размерный аспект — «размерная (геометрическая) взаимозаменяемость».

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.3]

901-01-15 **унификация (управление многообразием)** (variety control): Установление оптимального числа размеров или видов продукции, процессов или услуг, необходимых для удовлетворения основных потребностей.

Примечание 1 — Унификация обычно связана с сокращением многообразия.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.4]

901-01-16 **охрана окружающей среды** (protection of the environment): Защита окружающей среды от неблагоприятного воздействия продукции, процессов и услуг.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.6]

901-01-17 **защита продукции** (product protection): Предохранение продукции от воздействия климатических и других неблагоприятных условий при ее использовании, транспортировке или хранении.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 2.7]

РАЗДЕЛ 901-02 — ТИПЫ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ И СТАНДАРТОВ

901-02-01 **нормативный документ** (normative document): Документ, предоставляющий правила, указания и характеристики деятельности и ее результатов.

Примечание 1 — Термин «нормативный документ» — это общий термин, который охватывает такие документы как стандарты, технические спецификации, нормы, правила и требования.

Примечание 2 — Под документом следует понимать любой носитель информации, которая записана в нем или на его поверхности.

Примечание 3 — Термины, обозначающие различные виды нормативных документов, определяются в дальнейшем исходя из того, что документ и его содержание рассматриваются как единое целое.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.1]

901-02-02 **стандарт** (standard): Нормативный документ, который разработан на основе консенсуса, принят признанным на соответствующем уровне органом и устанавливает для всеобщего и многократного использования правила, общие принципы или характеристики, касающиеся различных видов деятельности или их результатов, и который направлен на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области.

Примечание 1 — Стандарты должны быть основаны на обобщенных результатах науки, техники и практического опыта и направлены на достижение оптимальной пользы для общества.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2]

901-02-03 **международный стандарт** (international standard): Стандарт, принятый международной организацией по стандартизации и доступный широкому кругу пользователей.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2.1.1]

901-02-04 **региональный стандарт** (regional standard): Стандарт, принятый региональной организацией по стандартизации и доступный широкому кругу пользователей.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2.1.2]

901-02-05 **национальный стандарт** (national standard): Стандарт, принятый национальным органом по стандартизации и доступный широкому кругу пользователей.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2.1.3]

901-02-06 **стандарт административно-территориальной единицы (административно-территориальный стандарт)** (provincial standard): Стандарт, принятый на уровне одной административно-территориальной единицы страны и доступный широкому кругу потребителей.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2.1.4]

901-02-07 **предварительный стандарт** (prestandard): Документ, который временно принят занимающимся стандартизацией органом и доведен до широкого круга пользователей с целью накопления в процессе его применения необходимого опыта, на котором должен базироваться стандарт.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.3]

901-02-08 **технические условия** (technical specification): Документ, устанавливающий технические требования, которым должна удовлетворять продукция или услуга, а также процедуры, с помощью которых можно установить, соблюдены ли данные требования.

Примечание 1 — Техническая спецификация должна отображать, когда применимо, процедуры, путем которых может быть определено, выполнены ли заданные требования.

Примечание 2 — Техническая спецификация может быть стандартом, частью стандарта или независимой от стандарта.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.4, измененное — Заметка 3 к записи была удалена]

901-02-09 **свод правил** (code of practice): Документ, рекомендующий технические правила или процедуры проектирования, изготовления, монтажа, технического обслуживания или эксплуатации оборудования конструкций или изделий.

Примечание 1 — Свод правил может быть стандартом, частью стандарта или самостоятельным документом.

901-02-10 **регламент** (regulation): Документ, содержащий обязательные правовые нормы и принятый органом власти.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.6]

901-02-11 **технический регламент** (technical regulation): Регламент, содержащий технические требования либо непосредственно, либо путем ссылки на стандарт или технические условия, либо путем включения в себя содержания этих документов.

Примечание 1 — Технический регламент может быть дополнен техническими указаниями, определяющими в общих чертах некоторые способы достижения соответствия требованиям регламента.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.6.1]

901-02-12 **публикация продукции** (product publication): Публикация, описывающая конкретную продукцию или группу связанных продукций.

Примечание 1 — В IEC Руководстве 108, термин продукция включает такие понятия как процесс, услуга, установка и их комбинацию, обычно известных, как системы.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.2]

901-02-13 **основополагающий стандарт** (basic standard): Стандарт, имеющий широкую область распространения *и*/или содержащий общие положения для определенной области *деятельности.*

Примечание 1 — Основополагающий стандарт может применяться непосредственно в качестве стандарта или служить основой для *разработки* других стандартов *и иных нормативных или технических документов.*

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.1]

901-02-14 **горизонтальный стандарт** (horizontal standard): Стандарт, построенный на фундаментальных принципах, концепциях, терминологии или технических характеристиках, относящийся к числу технических комитетов и высокой важности, с целью обеспечения целостности свода документов по стандартизации.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 3.1]

901-02-15 **стандарт на термины и определения** (terminology standard): Стандарт, устанавливающий термины, к которым даны определения и в некоторых случаях могут быть приведены примечания, иллюстрации, примеры и т. д.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.2]

901-02-16 **стандарт на методы контроля** (testing standard): Стандарт, устанавливающий методы, способы, приемы, методики проведения испытаний, измерений и/или анализа.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.3]

901-02-17 **стандарт на продукцию** (product standard): Стандарт, устанавливающий требования, которым должна удовлетворять продукция или группа *однородной* продукции, с тем, чтобы обеспечить ее соответствие своему назначению.

Примечание 1 — Стандарт на продукцию может включать, кроме требований соответствия назначению, непосредственно или с помощью ссылки такие аспекты, как термины и определения, *методы контроля, требования к маркировке, упаковке,* а иногда технологические *или эксплуатационные* требования.

Примечание 2 — Стандарт на продукцию может содержать полную *номенклатуру требований к ней* или *устанавливать* только часть требований к продукции, *например, только конструктивные требования, типы, основные параметры и/или размеры.*

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.4]

901-02-18 **стандарт на процесс** (process standard): Стандарт, устанавливающий требования, которым должен удовлетворять процесс, с тем, чтобы обеспечить соответствие процесса его назначению.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.5]

901-02-19 **стандарт на услугу** (service standard): Стандарт, описывающий требования, которые должны быть выполнены для услуги, чтобы установить ее пригодность служить определенной цели.

Примечание 1 — Стандарты на услугу могут быть подготовлены в таких областях как услуги по стирке, содержанию отелей, транспорт, обслуживание автомобилей, телекоммуникации, услуги по страхованию, банковское дело, торговля.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.6]

901-02-20 **стандарт на совместимость** (interface standard): Стандарт, описывающий требования, касающиеся совместимости продукции или систем в их точках соединения.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.7]

901-02-21 **стандарт на номенклатуру показателей** (standard of data to be provided): Стандарт, содержащий список характеристик, для которых должны быть установлены величины и прочие сведения для подробного описания продукции, процесса или услуги.

Примечание 1 — Некоторые стандарты, как правило, обеспечивают данными, которые должны быть установлены поставщиками, другие — покупателями.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 5.8]

РАЗДЕЛ 901-03 — ОРГАНЫ, ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА СТАНДАРТЫ И ИНСТРУКЦИИ

901-03-01 **орган, <субъект>** (body, <entity>): Юридическая или административная единица, имеющая конкретные задачи и структуру.

ПРИМЕР: Примерами органов являются организации, органы власти, предприятия, учреждения.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.1, измененный — Значение <ответственный за стандарты и регламенты> было замещено значением <субъект> и было переадресовано характеристике термина «конкретное использование». Примеры были перенесены в ПРИМЕР.]

901-03-02 **организация** (organization): Орган, в основе которого лежит членство других органов или отдельных лиц, имеющий разработанный устав и собственную структуру управления.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.2]

901-03-03 **занимающийся стандартизацией орган** (standardizing body): Орган, деятельность которого в области стандартизации является общепризнанной.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.3]

901-03-04 **занимающаяся стандартизацией международная организация** (international standardizing organization): Организация, занимающаяся стандартизацией, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.3.2]

901-03-05 **занимающаяся стандартизацией региональная организация** (regional standardizing organization): Организация, занимающаяся стандартизацией, членство в которой открыто для соответствующего национального органа каждой страны только одного географического, политического или экономического региона.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.3.1]

901-03-06 **орган по стандартизации** (standards body): Занимающийся стандартизацией орган, признанный на национальном, региональном или международном уровнях, основная функция которого, согласно его статусу, заключается в разработке *и*/или принятии стандартов, доступных широкому кругу *пользователей.*

Примечание 1 — Орган по стандартизации может *выполнять* и другие основные функции.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.4]

901-03-07 **национальный орган по стандартизации** (national standards body): Орган по стандартизации, признанный на национальном уровне, который имеет право представлять интересы страны в области стандартизации в соответствующей международной или региональной организации по стандартизации.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.4.1]

901-03-08 **международная организация по стандартизации** (international standards organization): Организация по стандартизации, членство в которой открыто для соответствующего национального органа *любой* страны *мира.*

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.4.3]

901-03-09 **региональная организация по стандартизации** (regional standards organization): Организация по стандартизации, членство в которой открыто для соответствующего национального органа *любой* страны, *но* только одного географического, политического или экономического *региона мира.*

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.4.2]

901-03-10 **орган власти** (authority): Орган, имеющий юридические полномочия и права.

Примечание 1 — Орган власти может быть региональным, национальным и местным.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.5]

901-03-11 **регламентирующий орган власти** (regulatory authority): Орган власти, ответственный за разработку или принятие регламентов.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.5.1]

901-03-12 **исполнительный орган по регламентам** (enforcement authority): Орган власти, ответственный за обеспечение выполнения регламентов.

Примечание 1 — Исполнительный орган по регламентам может иногда выполнять функции и регламентирующего органа власти.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 4.5.2]

РАЗДЕЛ 901-04 — ПОДГОТОВКА И РЕДАКТИРОВАНИЕ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

901-04-01 **программа работ по стандартизации** (standards programme): Документ занимающегося стандартизацией органа, устанавливающий плановые задания на темы в области стандартизации.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.1]

901-04-02 **тема (программы работ по стандартизации)** (standards project): Конкретное плановое задание в программе работ по стандартизации.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.1.1]

901-04-03 **проект стандарта** (draft standard): Вариант редакции стандарта, доступный для обсуждения, голосования или внесенный на принятие в качестве стандарта.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.2]

901-04-04 **срок действия *(нормативного документа)*** (period of validity): *Интервал* времени, в течение которого действует нормативный документ, начиная от даты введения его в действие в соответствии с решением ответственного за это органа до момента его замены, отмены *или прекращения его применения в одностороннем порядке.*

Примечание 1 — Выражение «интервал времени» относится к «длительности» временного интервала как определено в МЭС 113-01-13.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.3, измененный — была добавлена Заметка 1 к записи]

901-04-05 **проверка (нормативного документа)** (review): Анализ действующего нормативного документа в целях определения необходимости его обновления или отмены.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.4]

901-04-06 **поправка *(к нормативному документу)*** (correction): Устранение из опубликованного текста нормативного документа опечаток, лингвистических и других подобных ошибок.

Примечание 1 — Результаты поправки могут быть *либо* представлены путем опубликования соответствующего отдельного листка, *либо* учтены *при* новом издании нормативного документа.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.5]

901-04-07 **изменение *(нормативного документа)*** (amendment): Модификация, дополнение или исключение определенных фрагментов нормативного документа.

Примечание 1 — Результаты изменения обычно представляют путем *оформления, принятия* и опубликования отдельного *документа (изменения нормативного документа или извещения об изменении).*

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.6]

901-04-08 **пересмотр (нормативного документа)** (revision): Внесение всех необходимых изменений в содержание нормативного документа с оформлением, принятием и опубликованием нового нормативного документа, заменяющего действующий документ.

Примечание 1 — Результаты пересмотра представляют путем опубликования соответствующего отдельного документа.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.7]

901-04-09 **переиздание *(нормативного документа)*** (reprint): Новое печатное издание нормативного документа без изменений.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.8]

901-04-10 **новое издание *(нормативного документа)*** (new edition): Новое печатное издание нормативного документа, включающее изменения *и/или поправки* к предыдущему изданию.

Примечание 1 — Даже если только содержание существующих листов поправки или изменения включено в текст нормативного документа, новый текст составляет новое издание.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 9.9]

РАЗДЕЛ 901-05 — СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

901-05-01 **положение (нормативного документа)** (provision): Логическая единица содержания нормативного документа, которая имеет форму требования, *правила,* рекомендации или *комментария.*

Примечание 1 — Эти виды положений различают по форме содержания. Инструкции обязательны к применению, рекомендаций следует придерживаться, требования по эксплуатации должны быть соблюдены.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.1]

901-05-02 **комментарий** (statement): Положение нормативного документа, содержащее информацию, поясняющую суть требования или правила, а также примеры его применения.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.2]

901-05-03 **правило** (instruction): Положение нормативного документа, описывающее действие, которое должно быть выполнено.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.3]

901-05-04 **рекомендация** (recommendation): Положение *нормативного документа,* которого следует придерживаться.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.4]

901-05-05 **требование** (requirement): Положение *нормативного документа,* содержащее критерии, которые должны быть соблюдены.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.5]

901-05-06 **обязательное требование** (exclusive requirement): Требование нормативного документа, подлежащее обязательному выполнению с целью достижения соответствия этому документу.

Примечание 1 — Термин «*обязательное требование*» употребляют только применительно к требованию, которое является обязательным в соответствии с законом или регламентом.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.5.1]

901-05-07 **альтернативное требование** (optional requirement): Требование нормативного документа, которое должно быть выполнено в рамках выбора, допускаемого этим документом.

Примечание 1 — Альтернативное требование может быть:

1 Одним из двух или нескольких возможных требований.

2 Дополнительным требованием, которое должно быть выполнено только в случае его применимости (в противном случае его можно не учитывать).

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.5.2]

901-05-08 **методическое положение** (deemed-to-satisfy provision): Положение, которое указывает одно или более способов соответствия требованиям нормативного документа.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.6]

901-05-09 **описательное положение** (descriptive provision): Положение о пригодности к использованию по назначению, которое описывает характеристики продукции, процесса или услуги.

Примечание 1 — Описательное положение обычно сообщает дизайн, элементы конструкции и т. д. с размерами и составом материала.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.7]

901-05-10 **эксплуатационное положение** (performance provision): Положение, которое описывает свойства продукции, процесса или услуги при использовании или связанные с использованием.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 7.8]

901-05-11 **основная часть, <нормативного документа>** (body, <of a normative document>): Группа положений, которые охватывают содержание нормативного документа.

Примечание 1 — В случае стандарта, основная часть охватывает общие элементы, относящиеся к его теме и определениям, и основные элементы, выражающие положения.

Примечание 2 — Части основной части нормативного документа могут иметь форму приложений («нормативных приложений») для удобства, но другие (информационные) приложения могут быть только дополнительными элементами.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 8.1 — Термин «Домен» был заменен на термин «специальное использование».]

901-15-12 **дополнительный элемент** (additional element): Информация, включенная в нормативный документ, но не имеющая эффекта на его содержание.

Примечание 1 — В случае стандарта, дополнительные элементы могут включать, например, детали публикации, предисловие и заметки.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 8.2]

РАЗДЕЛ 901-06 — ГАРМОНИЗАЦИЯ И ВНЕДРЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

901-06-01 **гармонизированные стандарты, мн. ч./эквивалентные стандарты, мн. ч.** (harmonized standards): Стандарты на одну тему, одобренные разными стандартизирующими органами, которые создают взаимозаменяемость продукции, процессов и услуг, или взаимное понимание результатов тестирования, или информацию, предоставленную в этих стандартах.

Примечание 1 — В этом определении, гармонизированные стандарты могут иметь различия в представлении и даже содержании, например, в разъяснительных заметках, руководствах по выполнению требований стандарта, предпочтениях по альтернативам и вариантам.

Примечание 2 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.1 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-02 **унифицированные стандарты, мн. ч.** (unified standards): Гармонизированные стандарты, которые идентичны по содержанию, но отличаются по форме.

Примечание 1 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.2 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-03 **идентичные стандарты, мн. ч.** (identical standards): Гармонизированные стандарты, которые идентичны по содержанию и по форме.

Примечание 1 — Идентификация стандартов может отличаться.

Примечание 2 — Если на других языках, стандарты точны в переводе.

Примечание 3 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.3 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-04 **гармонизированные на международном уровне стандарты, мн. ч.** (internationally harmonized standards): Стандарты, гармонизированные с международным стандартом.

Примечание 1 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.4 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-05 **гармонизированные на региональном уровне стандарты, мн. ч.** (regionally harmonized standards): Стандарты, гармонизированные с региональным стандартом.

Примечание 1 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.5 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-06 **гармонизированные на многосторонней основе стандарты, мн. ч.** (multilaterally harmonized standards): Стандарты, гармонизированные между более чем двумя стандартизирующими органами.

Примечание 1 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.6 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-07 **гармонизированные на двусторонней основе стандарты, мн. ч.** (bilaterally harmonized standards): Стандарты, гармонизированные между двумя стандартизирующими органами.

Примечание 1 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.7 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-08 **односторонне согласованный стандарт** (unilaterally aligned standard): Стандарт, согласованный с другим стандартом таким образом, чтобы продукция, процессы, услуги, методы контроля и информация, предоставляемая согласно первому стандарту, удовлетворяла требованиям второго стандарта, но не наоборот.

Примечание 1 — Односторонне согласованный стандарт не гармонизирован (или эквивалентен) стандарту с которым он согласован.

Примечание 2 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.8 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-09 **сопоставимые стандарты, мн. ч** (comparable standards): Стандарты на одинаковую продукцию, процессы или услуги, одобренные различными занимающимися стандартизацией органами, в которых разные требования основаны на одинаковых характеристиках и которые определены теми же методами, таким образом, разрешающие однозначное сравнение различий этих требований.

Примечание 1 — Сопоставимые стандарты не являются гармонизированными (или эквивалентными).

Примечание 2 — Технические регламенты могут быть гармонизированы, как и стандарты. Соответственные термины и определения получены замещением слова «стандарты» словами «технические регламенты» в определениях с 901-06-01 до 901-06-09, и «стандартизирующие органы» словом «органы власти» в определении 901-06-01.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 6.9 — Заметка из заголовка пункта 6 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-10 **принятие международного стандарта, <в межгосударственном стандарте>** (taking over an international standards, <in a national normative document>): Публикация национального нормативного документа основанного на соответственном международном стандарте, или подтверждение, что международный стандарт имеет тот же статус, что и национальный нормативный документ, с любыми обнаруженными отклонениями от международного стандарта.

Примечание 1 — Термин «утверждение» иногда используется, чтобы покрыть такое же понятие как «принятие», например «утверждение международного стандарта в межгосударственном стандарте».

Примечание 2 — Нормативный документ может быть «внедрен» двумя способами. Он может быть применен в производстве, торговле и т. д. и он может быть принят, целиком или частями, в другой нормативный документ. Через второй документ, как посредника, он может быть применен, или может вновь быть принят в другой нормативный документ.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 10.1 — Заметка из заголовка пункта 10 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи. Вводное выражение следующее за термином было заменено термином «специальное использование»]

901-06-11 **применение нормативного документа** (application of a normative document): Использование нормативного документа в производстве, торговле, т. д.

Примечание 1 — Нормативный документ может быть «внедрен» двумя способами. Он может быть применен в производстве, торговле и т. д. и он может быть принят, целиком или частями, в другой нормативный документ. Через второй документ, как посредника, он может быть применен, или может вновь быть принят в другой нормативный документ.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 10.1 — Заметка из заголовка пункта 10 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-12 **прямое применение международного стандарта** (direct application of an international standard): Применение международного стандарта независимо от принятия этого международного стандарта в любом другом нормативном документе.

Примечание 1 — Нормативный документ может быть «внедрен» двумя способами. Он может быть применен в производстве, торговле и т. д. и он может быть принят, целиком или частями, в другой нормативный

документ. Через второй документ, как посредника, он может быть применен, или может вновь быть принят в другой нормативный документ.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 10.2.1 — Заметка из заголовка пункта 10 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-13 **косвенное применение международного стандарта** (indirect application of an international standard): Применение международного стандарта посредством другого нормативного документа, как посредника, в котором он был принят.

Примечание 1 — Нормативный документ может быть «внедрен» двумя способами. Он может быть применен в производстве, торговле и т. д. и он может быть принят, целиком или частями, в другой нормативный документ. Через второй документ, как посредника, он может быть применен, или может вновь быть принят в другой нормативный документ.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 10.2.2 — Заметка из заголовка пункта 10 в ISO/IEC Руководстве 2:2004 была добавлена к записи]

901-06-14 **ссылка на стандарты, <в регламенте>** (reference to standards, <in regulations>): Ссылка на один или более стандартов вместо подробных положений в регламенте.

Примечание 1 — Ссылка на стандарты является либо датированной, недатированной или общей и в то же время либо обязательной , либо индикативной.

Примечание 2 — Ссылка на стандарты может быть связана с более общей правовой нормой отсылающей к современному уровню развития или признанному технологическому праву. Такое положение может быть отдельным документов.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.1 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

901-06-15 **датированная ссылка <на стандарт>** (dated reference, <to standard>): Ссылка на один или более стандартов в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что пересмотр ссылочного стандарта или стандартов вызывает необходимость внесения изменения в этот документ.

Примечание 1 — Стандарт обычно идентифицируется номером и или датой или изданием. Заголовок также может быть указан.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.2.1 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

901-06-16 **недатированная ссылка <на стандарт>** (undated reference, <to standard>): Ссылка на один или более стандартов в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что пересмотр ссылочного стандарта или стандартов не приводит к необходимости внесения изменения в этот документ.

Примечание 1 — Стандарт обычно идентифицируется номером и или датой или изданием. Заголовок также может быть указан.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.2.2 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

901-06-17 **общая ссылка <на стандарт>** (general reference, <to standard>): Ссылка на стандарты в другом нормативном документе, которая обозначает все стандарты, введенные в действие конкретным органом и/или действующие в определенной области, и не содержит обозначений конкретных стандартов.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.2.3 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

906-06-18 **обязательная ссылка <на стандарт>** (exclusive reference, <to standard>): Ссылка на стандарт, указывающая, что единственным способом достижения соответствия определенным требованиям технических условий является соблюдение ссылочного стандарта.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.3.1 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

901-06-19 **индикативная ссылка <на стандарт>** (indicative reference, <to standard>): Ссылка на стандарт, указывающая, что одним из путей достижения соответствия определенным требованиям технических условий является соблюдение ссылочного стандарта.

Примечание 1 — Индикативная ссылка на стандарт является формой методического положения.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, измененный 11.3.2 — Вводное выражение, следующее за термином, было замещено характеристикой термина «конкретное использование»]

901-06-20 обязательный стандарт (mandatory standard): Стандарт, применение которого является обязательным на основании общего законодательства или обязательной ссылки в регламенте.

[ISO/IEC Руководство 2:2004, 11.4]

РАЗДЕЛ 901-07 — ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИРОДООХРАННЫХ АСПЕКТОВ В СТАНДАРТЫ

901-07-01 **окружающая среда** (environment): Природные условия, в которых продукт или система существуют, включая воздух, воду, землю, природные ресурсы, флору, фауну и людей в их взаимодействии.

[IEC Руководство 109:2012, 3.3]

901-07-02 **экологический аспект** (environmental aspect): Элемент деятельности организации ее продукции или услуг, который может взаимодействовать с окружающей средой.

Примечание 1 — Значимый экологический аспект оказывает или может оказать значительное воздействие на окружающую среду [ISO 14001:2004, измененный 3.6].

[IEC Руководство 109:2012, 3.4]

901-07-03 **воздействие на окружающую среду** (environmental impact): Любое изменение в окружающей среде отрицательного или положительного характера, полностью или частично являющееся результатом экологических аспектов организации.

[ISO 14001:2004, 3.7]

[IEC Руководство 109:2012, 3.5]

901-07-04 **опасные вещества** (hazardous substance): Вещество, которое имеет согласно определенному критерию классификации потенциал неблагоприятно влиять на здоровье человека и/или окружающую среду.

Примечание 1 — Критерий, определяющий, относить ли вещество к опасным, устанавливается законодательством или государственным регулированием.

[IEC Руководство 109:2012, 3.6]

901-07-05 **входной поток** (input): Материал, или энергия, которая вводится в продукционную систему на любой стадии, от момента приобретения сырьевых материалов до утилизации продукции.

[IEC Руководство 109:2012, 3.7]

901-07-06 **выходной поток** (output): Материал, или энергия, которая выводится из продукционной системы на любой стадии, от момента приобретения сырьевых материалов до утилизации продукции.

[IEC Руководство 109:2012, 3.11]

901-07-07 **загрязнение** (pollution): Любое вредное воздействие на окружающую среду, вызванное сбросом органических или неорганических материалов, опасных веществ, выбросом радиации или повышением уровня шума.

[IEC Руководство 109:2012, 3.12]

901-07-08 **предотвращение загрязнения** (prevention of pollution): Использование процессов, практических методов, технических решений, материалов, продукции с целью избежать, уменьшить или контролировать загрязнение окружающей среды, что может включать в себя вторичную переработку, восстановление, изменение процесса, эффективное использование ресурсов, замену используемых материалов.

Примечание 1 — Потенциальной пользой от предотвращения загрязнения окружающей среды, включая снижение влияния на окружающую среду, является увеличение эффективности и снижение затрат.

[ISO 14001:2004, измененный 3.18]

[IEC Руководство 109:2012, 3.13]

901-07-09 **переработка в качестве вторичных энергетических ресурсов <путем сжигания>** (energy recovery, <by incineration>): Производство полезной энергии путем непосредственного и контролируемого сжигания отходов.

Примечание 1 — Отходосжигательные печи, вырабатывающие горячую воду, пар и/или электричество, являются распространенной формой утилизации отходов в качестве топлива.

[IEC Руководство 109:2012, измененный 3.2 — Характеристика термина «конкретное использование» была добавлена для того, чтобы отразить, что утилизация отходов в качестве топлива через сжигание является только одной из форм переработки отходов в качестве вторичных энергетических ресурсов]

901-07-10 **рециклинг** (recycling): Обработка отходов для первоначального предназначения или для других целей, исключая переработку для получения вторичных источников энергии.

Примечание 1 — Термин «переработка» используется синонимически с термином «утилизация отходов».

[ISO 15270:2008, измененный 3.30]

[IEC Руководство 109:2012, 3.16]

901-07-11 **возможность проведения рециклинга** (recyclability): Способность отходов быть переработанными для первоначального предназначения или для других целей, исключая переработку для получения вторичных источников энергии.

[IEC Руководство 109:2012, 3.15]

901-07-12 **жизненный цикл** (life cycle): Последовательные и взаимосвязанные стадии существования продукционной системы, от приобретения сырьевых материалов или разработки природных ресурсов до утилизации продукции.

[ISO 14040:2006, 3.1]

[IEC Руководство 109:2012, 3.8]

901-07-13 **оценка жизненного цикла; ОЖЦ** (life cycle assessment; LCA): Сбор информации, сопоставление и оценка входных потоков, выходных потоков, а также возможных воздействий на окружающую среду на всем протяжении жизненного цикла продукции.

[ISO 14040:2006, 3.2]

[IEC Руководство 109:2012, 3.9]

901-07-14 **полноцикловый подход** (life cycle thinking, LCT): Рассмотрение всех экологических аспектов полного жизненного цикла продукции.

[IEC 62430:2009, 3.11]

Примечание 1 — Эта заметка применима только для французского языка.

[IEC Руководство 109:2012, измененный 3.10 — Была добавлена Заметка 1 к записи]

901-07-15 **конец цикла** (end of life): Фаза жизненного цикла продукта, начинающаяся с момента, когда она в конечном счете изымается из фазы предполагаемого использования.

[IEC 62075:2008, измененный 3.4]

[IEC Руководство 109:2012, 3.1]

Алфавитный указатель терминов на русском языке

аспект экологический	901-07-02
вещества опасные	901-07-04
взаимозаменяемость	901-01-14
воздействие на окружающую среду	901-07-03
возможность проведения рециклинга	901-07-11
документ нормативный	901-02-01
загрязнение	901-07-07
защита окружающей среды	901-01-16
защита продукта	901-01-17
издание новое *(нормативного документа)*	901-04-10
изменение *(нормативного документа)*	901-04-07
комментарий	901-05-02
конец цикла	901-07-15
консенсус	901-01-11
нормы практики	901-02-09
область стандартизации	901-01-03
объект стандартизации	901-01-02
орган власти	901-03-10
орган власти регламентирующий	901-03-11
орган, занимающийся стандартизацией	901-03-03
орган исполнительный по регламентам	901-03-12
орган по стандартизации	901-03-06
орган по стандартизации национальный	901-03-07
орган <субъект>	901-03-01
организация	901-03-02
организация международная, занимающаяся стандартизацией	901-03-04
организация международная по стандартизации	901-03-08
организация по стандартизации региональная	901-03-09
организация региональная, занимающаяся стандартизацией	901-03-05
оценка жизненного цикла; ОЖЦ	901-07-13
переиздание *(нормативного документа)*	901-04-09
переработка в качестве вторичных энергетических ресурсов <путем сжигания>	901-07-09
пересмотр (нормативного документа)	901-04-08
подход полноцикловый	901-07-14
положение (нормативного документа)	901-05-01
положение методическое	901-05-08
положение описательное	901-05-09
положение эксплуатационное	901-05-10
поправка *(к нормативному документу)*	901-04-06
поток входной	901-07-05
поток выходной	901-07-06
правило	901-05-03
правило признанное технологическое	901-01-05
предотвращение загрязнения	901-07-08
применение международного стандарта косвенное	901-06-13
применение международного стандарта прямое	901-06-12
применение нормативного документа	901-06-11
принятие международного стандарта <в межгосударственном стандарте>	901-06-10
проверка (нормативного документа)	901-04-05
программа работ по стандартизации	901-04-01
проект стандарта	901-04-03
публикация продукции	901-02-12
регламент	901-02-10
регламент технический	901-02-11
рекомендация	901-05-04
рециклинг	901-07-10
среда окружающая	901-07-01

срок действия (*нормативного документа*)	901-04-04
ссылка датированная <на стандарт>	901-06-15
ссылка индикативная <на стандарт>	901-06-19
ссылка на стандарты <в регламенте>	901-06-14
ссылка недатированная <на стандарт>	901-06-16
ссылка общая <на стандарт>	901-06-17
ссылка обязательная <на стандарт>	906-06-18
стандарт	901-02-02
стандарт административно-территориальной единицы (стандарт административно-территориальный)	901-02-06
совместимость	901-01-13
соответствие назначению	901-01-12
спецификация техническая	901-02-08
стандарт горизонтальный	901-02-14
стандарт международный	901-02-03
стандарт на методы контроля	901-02-16
стандарт на номенклатуру показателей	901-02-21
стандарт на продукцию	901-02-17
стандарт на процесс	901-02-18
стандарт на совместимость	901-02-20
стандарт на термины и определения	901-02-15
стандарт на услугу	901-02-19
стандарт национальный	901-02-05
стандарт обязательный	901-06-20
стандарт односторонне согласованный	901-06-08
стандарт основополагающий	901-02-13
стандарт предварительный	901-02-07
стандарт региональный	901-02-04
стандартизация	901-01-01
стандартизация административно-территориальная	901-01-10
стандартизация международная	901-01-07
стандартизация национальная	901-01-09
стандартизация региональная	901-01-08
стандарты гармонизированные на двусторонней основе, мн. ч.	901-06-07
стандарты гармонизированные на международном уровне, мн. ч.	901-06-04
стандарты гармонизированные на многосторонней основе, мн. ч.	901-06-06
стандарты гармонизированные на региональном уровне, мн. ч.	901-06-05
стандарты гармонизированные, мн. ч.	901-06-01
стандарты идентичные, мн. ч.	901-06-03
стандарты сопоставимые, мн. ч.	901-06-09
стандарты унифицированные, мн. ч.	901-06-02
степень стандартизации	901-01-06
тема (программы работ по стандартизации)	901-04-02
требование	901-05-05
требование альтернативное	901-05-07
требование обязательное	901-05-06
унификация (управление многообразием)	901-01-15
уровень развития	901-01-04
цикл жизненный	901-07-12
часть основная <нормативного документа>	901-05-11
элемент дополнительный	901-15-12

Алфавитный указатель терминов на английском языке

acknowledged rule of technology	901-01-05
additional element	901-05-12
amendment	901-04-07
application of a normative document	901-06-11
authority	901-03-10
basic standard	901-02-13
bilaterally harmonized standards, pi	901-06-07
body, <entity>	901-03-01
body, <of a normative documents>	901-05-11
code of practice	901-02-09
comparable standards, pi	901-06-09
compatibility	901-01-13
consensus	901-01-11
correction	901-04-06
dated reference, <to standards>	901-06-15
deemed-to-satisfy provision	901-05-08
descriptive provision	901-05-09
direct application of an international standard	901-06-12
draft standard	901-04-03
end of life	901-07-15
energy recovery, <by incineration>	901-07-09
enforcement authority	901-03-12
environment	901-07-01
environmental aspect	901-07-02
environmental impact	901-07-03
EOL	901-07-15
exclusive reference, <to standards>	901-06-18
exclusive requirement	901-05-06
field of standardization	901-01-03
fitness for purpose	901-01-12
general reference, <to standards>	901-06-17
harmonized standards, pi	901-06-01
hazardous substance	901-07-04
horizontal standard	901-02-14
identical standards, pi	901-06-03
indicative reference, <to standards>	901-06-19
indirect application of an international standard	901-06-13
input	901-07-05
instruction	901-05-03
interchangeability	901-01-14
interface standard	901-02-20
international standard	901-02-03
international standardization	901-01-07
international standardizing organization	901-03-04
international standards organization	901-03-08
internationally harmonized standards, pi	901-06-04
LCA	901-07-13
LCT	901-07-14
level of standardization	901-01-06
life cycle	901-07-12
life cycle assessment	901-07-13
life cycle thinking	901-07-14
mandatory standard	901-06-20
multilaterally harmonized standards, pi	901-06-06
national standard	901-02-05
national standardization	901-01-09
national standards body	901-03-07
new edition	901-04-10

normative document	901-02-01
optional requirement	901-05-07
organization	901-03-02
output	901-07-06
performance provision	901-05-10
period of validity	901-04-04
pollution	901-07-07
prestandard	901-02-07
prevention of pollution	901-07-08
process standard	901-02-18
product protection	901-01-17
product publication	901-02-12
product standard	901-02-17
protection of the environment	901-01-16
provincial standard	901-02-06
provincial standardization	901-01-10
provision	901-05-01
recommendation	901-05-04
recyclability	901-07-11
recycling	901-07-10
reference to standards, <in regulations>	901-06-14
regional standard	901-02-04
regional standardization	901-01-08
regional standardizing organization	901-03-05
regional standards organization	901-03-09
regionally harmonized standards, pi	901-06-05
regulation	901-02-10
regulatory authority	901-03-11
reprint	901-04-09
requirement	901-05-05
review	901-04-05
revision	901-04-08
service standard	901-02-19
standard	901-02-02
standard on data to be provided	901-02-21
standardization	901-01-01
standardizing body	901-03-03
standards body	901-03-06
standards programme	901-04-01
standards project	901-04-02
state of the art	901-01-04
statement	901-05-02
subject of standardization	901-01-02
taking over an international standard, <in a national normative documents	901-06-10
technical regulation	901-02-11
technical specification	901-02-08
terminology standard	901-02-15
testing standard	901-02-16
undated reference, <to standards>	901-06-16
unified standards, pi	901-06-02
unilaterally aligned standard	901-06-08
variety control	901-01-15

УДК 621.315.673.1:006.354 МКС 01.120 IDT

Ключевые слова: стандартизация, словарь, стандарт, орган, организация, окружающая среда, норма, гармонизация, регламент, требования

БЗ 8—2016/60

Редактор *М.И. Максимова*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *Л.С. Лысенко*
Компьютерная верстка *И.А. Налейкиной*

Сдано в набор 21.04.2017. Подписано в печать 03.05.2017. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 2,79. Уч.-изд. л. 2,52. Тираж 36 экз. Зак. 734.
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru